L.43/I.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi le 6 novembre 1948 par lettre du Ministre des Finances en date du 5 novembre 1948 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent déterminant la formule exécutoire des actes dressés par les fonctionnaires de l'Administration des Domaines (article 14 de la loi du 23 août 1948 relative à la marine marchande - pêche maritime - constructions maritimes, etc - grosses délivrées), a donné en sa séance du 16 novembre 1948 l'avis suivant :

Le CONSEIL d'ETAT propose :

1° de donner au présent arrêté l'intitulé ci-après:
" Arrêté du Régent fixant la formule exécutoire des actes reçus en application de l'article 14 de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes."

2° d'insérer entre le premier et le deuxième alinéa du préambule du présent projet, un nouvel alinéa rappelant l'arrêté du Régent du 5 octobre 1944, modifiant la formule exécutoire pendant la captivité du Roi.

3° d'insérer entre le troisième et le quatrième alinéa du projet, la mention relative à l'avis du Conseil d'Etat.

En conséquence, le CONSEIL D'ETAT est d'avis de modifier comme suit le projet d'arrêté :

ARRETE DU REGENT FIXANT LA FORMULE EXECUTOIRE DES ACTES RECUS EN APPLICATIONS DE L'ARTICLE 14 DE LA LOI DU 23 AOUT 1948 TENDANT A ASSURER LE MAINTIEN ET LE DEVELOPPEMENT DE LA MARINE MARCHANDE, DE LA PECHE MARITIME ET DE LA CONSTRUCTION MARITIME ET INSTITUANT A CES FINS UN FONDS DE L'ARMEMENT ET DES CONSTRUCTIONS MARITIMES

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes;

Vu l'arrêté du Régent du 5 octobre 1944, concernant la formule exécutoire des arrêts, jugements, etc;

Considérant qu'il y a lieu de déterminer la formule exécutoire des actes reçus par les fonctionnaires de l'administration des domaines en application de l'article 14 de la loi susvisée;

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre de la Justice;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er - La formule exécutoire des actes reçus par les fonctionnaires de l'administration des domaines en application de la loi du 23 août 1948 est conçue dans les mêmes termes que celle prévue pour tous les autres actes emportant exécution parée.

Ces actes sont scellés du sceau du département des Finances.

Article 2 - Le Ministre des Finances et le Ministre de la Justice sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le
PAR LE REGENT:
Le Ministre des Finances,

Le Ministre de la Justice,

Version néerlandaise de l'avis, établie conformément à l'article 44 de la loi du 23 décembre 1946.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, Afdeling Wetgeving, eerste Kamer, op 6 November 1948, door brief dd. 5 November 1948 van de Heer Minister van Financiën geraadpleegd over een ontwerp van besluit van de Regent tot vaststelling van het formulier van uitvoering der akten verleden door de ambtenaren van het Bestuur der Domeinen (artikel 14 van de wet van 23 Augustus 1948 betreffende de koopvaardijvloot- de visserij-vloot- de scheepsbouw, enz. - afgeleverde grossen), heeft ter zitting dd. 16 November 1948, volgend advies uitgebracht :

De RAAD VAN STATE stelt voor :

1° aan dit besluit de volgende titel te geven :
" Besluit van de Regent tot vaststelling van het for-
" mulier van uitvoering der akten verleden bij toepas-
" sing van artikel 14 van de wet van 23 Augustus 1948
" strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden
" van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de
" scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde,
" van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van
" Zeeschepen".

2° tussen het eerste en het tweede lid der inleiding van dit ontwerp een nieuw lid in te lassen waarbij herinnerd wordt aan het besluit van de Regent van 5 October 1944, tot wijziging van het formulier van uitvoering gedurende de gevangenschap van de Koning.

3° tussen het derde en het vierde lid van het ontwerp de vermelding betreffende het advies van de Raad van State in te lassen.

Bijgevolg is de Raad van State van mening het ontwerp van besluit te wijzigen als volgt :

BESLUIT VAN DE REGENT TOT VASTSTELLING VAN HET FORMULIER VAN UITVOERING DER AKTEN VERLEDEN BIJ TOEPASSING VAN ARTIKEL 14 VAN DE WET VAN 23 AUGUSTUS 1948 STREKKENDE TOT HET IN STAND HOUDEN EN HET UITBREIDEN VAN DE KOOPVAARDIJ- EN DE VISSERSVLOOT EN VAN DE SCHEEPSBOUW, EN HOUDENDE INSTELLING, TE DIEN EINDE, VAN EEN FONDS VOOR HET UITREDEN EN HET AANBOUWEN VAN ZEESCHEPEN.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 Augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van Zeeschepen;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 October 1944, betreffende het formulier van uitvoering van de arresten en vonnissen, ens.;

Overwegende dat het noodzakelijk is het formulier van uitvoering der akten verleden door de ambtenaren van het Bestuur der Domeinen bij toepassing van artikel 14 van de bovenvermelde wet, vast te stellen;

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Justitie;

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Het formulier van uitvoering der akten verleden door de ambtenaren van het Bestuur der Domeinen bij toepassing van de wet van 23 Augustus 1948 luidt zoals dat voorzien voor al de andere akten die dadelijke tenuitvoerlegging medebrengen.

Deze akten worden gezegeld met het zegel van het Departement van Financiën.

Artikel 2.-

De Minister van Financiën en de Minister van Justitie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

De Minister van Justitie,

Etaient présents :

Messieurs : SUETENS, Président du Conseil d'Etat, Président

DEVAUX & SOMERHAUSEN, Conseillers d'Etat,

COART-FRESART & PIERLOT, Assesseurs de la section de législation,

PIQUET, greffier adjoint, Greffier.

Le Greffier, Le Président,